

Vydavateľ:  
PPA – ATIS  
Agrárne trhové informácie  
Slovenska  
Dobrovičova 12  
815 26 Bratislava

Telefón: 02 / 57 513 194  
Fax: 02 / 53 418 147  
e-mail: [atis@apa.sk](mailto:atis@apa.sk)

ATIS na INTERNETE  
<http://www.apa.sk>

### V tomto čísle:

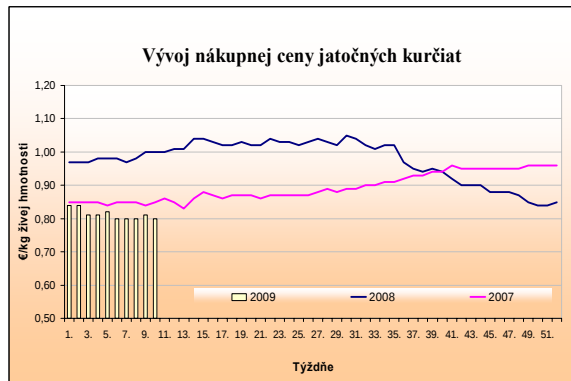
1. Nákupná cena sa mierne oslabila  
Ceny vajec sa vyvíjali obojsmerne
2. Nákupné ceny jatočnej hydiny v SR  
Ceny výrobcov konzumných vajec - voľne  
ložených
3. Ceny výrobcov balených konzumných  
vajec
4. Odbytové ceny celej hydiny, kusov  
a drobov z hydiny a hydínových výrob-  
kov od spracovateľov v SR
5. Odbytové ceny kusov a drobov z hydiny  
a hydínových výrobkov od spracovateľov  
Komentár k odbytovým cenám celej, dele-  
nej hydiny a hydínových výrobkov
6. Ceny kurčiat na trhoch EÚ
7. Ceny vajec na trhoch EÚ
8. Česká republika – trh hydiny
9. Južná Kórea odmietla kurčatá z Brazílie  
Výskyt vtáčej chrípky v Hodoníne  
V Olomouckom kraji klesli za štyri roky  
stavy hydiny o 61 %
10. Taliansko
11. Maďarsko
12. Poľsko
13. Rakúsko
14. Litva
15. Vtáčia chrípka je stále aktuálna
16. Nemecko
17. Producentské ceny hydiny a vajec v kraji-  
nách SVE v roku 2009

ISSN: 1336-4413



## Nákupná cena sa mierne oslabila

V 10. týždni sa priemerná nákupná cena jatočných kurčiat mierne oslabila. Po miernom oslabovaní zo začiatku roka 2009 sa v 10. týždni dyna- mika poklesu ešte viac spo- malila a prie- merná odby- tová cena ja- točných kur- čiat sa dosta- la na hodnotu 0,80 €/kg ži- vej hmotnosti. Stále sa však drží pod úrovňou minulého roka.



Medziročný prepád ceny sa ďalej zväčšuje. V 10. týždni bo- la priemerná nákupná cena jatočných kurčiat oproti minulému roku nižšia až o 20,7 %.

Ponuka jatočných kurčiat bola dostatočná, *dopyt* mal bežný rozsah.

PPA-ATIS

## Ceny vajec sa vyvíjali obojsmerne

Priemerné ceny od výrobcov voľne ložených aj balených vajec sa v 10. týždni vyvíjali obojsmerne. Z *triedených voľ- ne ložených* vajec sa mierne upevnila len cena najťažších vajec XL (8,29 €/100 ks) ,a to o 0,2 %. Najviac oslabila cena vajec L (od 63 g do 72 g) a S (pod 53 g) o 3,0 % a 5,5 percent na 7,63 €/100 ks a 5,04 €/100 ks. Cena *triedených voľne ložených* vajec M (6,95 €/100 ks) sa oproti 8. týždňu znížila o 1,6 %.

Odbytové ceny *balených vajec* sa vyvíjali rôzne. Vajcia L v 6 a 10 ks bal. zdraželi zhodne o 1,3 % na 7,90 €/100 ks. Odbytová cena vajec M v 6 (8,41 €/ks), 10 (7,80 €/ks) a 30 (7,15 €/ks) ks balení klesla. Naopak cena vajec S v 30 ks bal. stúpila, a to o 0,8 % na 6,15 €/100 ks. Odbytová cena *netriedených* vajec posilnila o 1,4 % na 6,28 €/100 ks.

Medziročne boli odbytové ceny vajec nižšie podľa jednot- livých kategórií o 2,9 % (netriedené vajcia) až 24,1 % (vaj- cia S voľne ložené).

Ponuka vajec bola dostačujúca. *Dopyt* mal bežný rozsah.

PPA-ATIS

## Nákupné ceny jatočnej hydiny v SR

Ceny zisťované v dňoch 9. 3. – 11. 3. 2009 za 10. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/kg živej hmotnosti bez DPH

| Produkt         | Min. SR | Max. SR | SR 10. týž. |       | SR 8. týž. | Vývoj v % |           | Očak. |
|-----------------|---------|---------|-------------|-------|------------|-----------|-----------|-------|
|                 |         |         | €/kg        | Sk/kg |            | Týždenný  | Medziroč. |       |
| Jatočné kurčatá | 0,78    | 0,95    | 0,80        | 23,96 | 0,80       | -0,6      | -20,7     | 0,80  |
| Jatočné sliepky | -       | -       | -           | -     | *1         | -         | -         | -     |
| Jatočné morky   | -       | -       | -           | -     | -          | -         | -         | -     |

\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvoma týždňami. Vývoj v % vypočítaný z ceny v €.

## Ceny výrobcov konzumných vajec - voľne ložených

Ceny zisťované v dňoch 9. 3. – 11. 3. 2009 za 10. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/100 ks (Sk/100 ks) bez DPH

| Produkt                                    | Cena         | Zso   | Sso   | Vso  | SR 10. týž. |           | SR 8. týž. | Vývoj v % |           |
|--------------------------------------------|--------------|-------|-------|------|-------------|-----------|------------|-----------|-----------|
|                                            |              |       |       |      | €/100 ks    | Sk/100 ks |            | Týždenný  | Medziroč. |
| Vajcia <b>XL</b><br>(73 g a viac)          | Min.         | 7,00  | 6,64  | 8,30 | 6,64        | 199,98    | 6,64       |           | -16,7     |
|                                            | Max.         | 11,73 | 12,00 | 9,20 | 12,00       | 361,51    | 12,00      |           | 13,0      |
|                                            | Priemer.     | 7,96  | 9,13  | 8,95 | 8,29        | 249,83    | 8,28       | 0,2       | -8,0      |
|                                            | Priem. očak. | 7,96  | 9,13  | 8,95 | 8,29        | 249,83    | 8,28       |           | x         |
| Vajcia <b>L</b><br>(od 63 g do 72 g)       | Min.         | 6,50  | 6,64  | 7,00 | 6,50        | 195,82    | 6,64       | -2,1      | -16,7     |
|                                            | Max.         | 9,72  | 8,90  | 8,80 | 9,72        | 292,67    | 9,70       | 0,2       | 0,9       |
|                                            | Priemer.     | 7,18  | 7,55  | 8,21 | 7,63        | 229,72    | 7,86       | -3,0      | -8,0      |
|                                            | Priem. očak. | 7,19  | 7,55  | 8,21 | 7,63        | 229,75    | 7,86       |           | x         |
| Vajcia <b>M</b><br>(od 53 g do 62 g)       | Min.         | 6,08  | 6,20  | 6,60 | 6,08        | 183,11    | 5,96       | 2,0       | -12,8     |
|                                            | Max.         | 8,91  | 8,60  | 8,40 | 8,91        | 268,33    | 8,98       | -0,8      | 3,2       |
|                                            | Priemer.     | 6,78  | 7,04  | 7,85 | 6,95        | 209,50    | 7,06       | -1,6      | -10,4     |
|                                            | Priem. očak. | 6,78  | 7,04  | 7,85 | 6,96        | 209,55    | 7,06       |           | x         |
| Vajcia <b>S</b><br>(pod 53 g)              | Min.         | 4,70  | 4,50  | *1   | 4,50        | 135,57    | 3,80       | 18,4      | -28,7     |
|                                            | Max.         | 6,87  | 7,65  |      | 7,65        | 230,46    | 7,65       |           | -7,8      |
|                                            | Priemer.     | 5,06  | 6,46  |      | 5,04        | 151,80    | 5,33       | -5,5      | -24,1     |
|                                            | Priem. očak. | 5,05  | 6,46  |      | 5,04        | 151,78    | 5,33       |           | x         |
| Vajcia<br><b>netriedené</b>                | Min.         | 5,41  | *1    | -    | 5,41        | 163,07    | 5,50       | -1,6      | -4,6      |
|                                            | Max.         | 6,60  |       |      | 7,60        | 228,96    | 7,60       |           | -0,5      |
|                                            | Priemer.     | 6,15  |       |      | 6,28        | 189,06    | 6,19       | 1,4       | -2,9      |
|                                            | Priem. očak. | 6,17  |       |      | 6,30        | 189,73    | 6,20       | 0,4       | x         |
| Vajcia<br><b>na spracovanie</b><br>(Sk/kg) | Min.         | 7,00  | 6,64  | 8,30 | 6,64        | 199,98    | 6,64       |           | -16,7     |
|                                            | Max.         | 11,73 | 12,00 | 9,20 | 12,00       | 361,51    | 12,00      |           | 13,0      |
|                                            | Priemer.     | 7,96  | 9,13  | 8,95 | 8,29        | 249,83    | 8,28       | 0,2       | -8,0      |
|                                            | Priem. očak. | 7,96  | 9,13  | 8,95 | 8,29        | 249,83    | 8,28       |           | x         |

Oblasti trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky, Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský, Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský, Košický kraj), \*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvoma týždňami.

Prepočet na SKK konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

## Ceny výrobcov balených konzumných vajec

Ceny zisťované v dňoch 9. 3. – 11. 3. 2009 za 10. týždeň

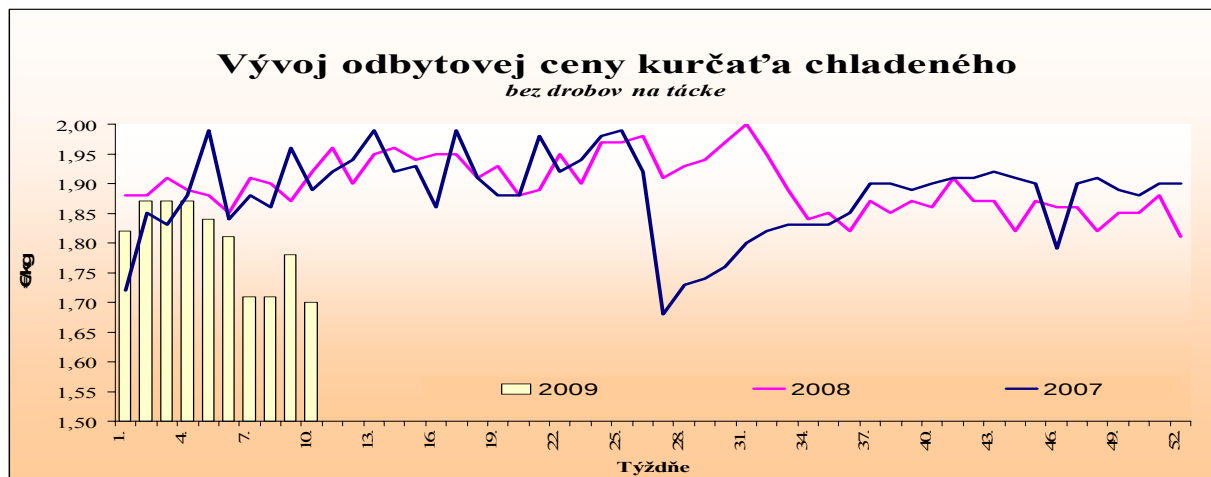
Ceny sa uvádzajú v €/100 ks (Sk/100 ks) bez DPH

| Produkt                                                        | Cena         | Zso  | Sso  | Vso | SR 10. týž. |           | SR 8. týž. | Vývoj v % |           |
|----------------------------------------------------------------|--------------|------|------|-----|-------------|-----------|------------|-----------|-----------|
|                                                                |              |      |      |     | €/100 ks    | Sk/100 ks |            | Týždenný  | Medziroč. |
| Vajcia <b>L</b><br>(od 63 g do 72 g)<br><b>Balené po 6 ks</b>  | Min.         | *1   | *1   | -   | 7,81        | 235,28    | 7,80       | 0,1       | -10,2     |
|                                                                | Max.         |      |      |     | 7,90        | 238,00    | 7,81       | 1,2       | -13,5     |
|                                                                | Priemer.     |      |      |     | 7,90        | 237,94    | 7,80       | 1,3       | -13,1     |
|                                                                | Priem. očak. |      |      |     | 7,90        | 237,94    | 7,80       |           | x         |
| Vajcia <b>L</b><br>(od 63 g do 72 g)<br><b>Balené po 10 ks</b> | Min.         | *1   | *1   | -   | 7,81        | 235,28    | 7,80       | 0,1       | -10,1     |
|                                                                | Max.         |      |      |     | 7,90        | 238,00    | 7,81       | 1,2       | -13,5     |
|                                                                | Priemer.     |      |      |     | 7,90        | 237,95    | 7,80       | 1,3       | -12,8     |
|                                                                | Priem. očak. |      |      |     | 7,90        | 237,95    | 7,80       |           | x         |
| Vajcia <b>L</b><br>(od 63 g do 72 g)<br><b>Balené po 30 ks</b> | Min.         | *1   | -    | -   | *1          | *1        | *1         |           |           |
|                                                                | Max.         |      |      |     |             |           |            |           |           |
|                                                                | Priemer.     |      |      |     |             |           |            |           |           |
|                                                                | Priem. očak. |      |      |     |             |           |            |           | x         |
| Vajcia <b>M</b><br>(od 53 g do 62 g)<br><b>Balené po 6 ks</b>  | Min.         | 7,60 | *1   | *1  | 7,60        | 228,96    | 7,50       | 1,3       | -9,5      |
|                                                                | Max.         | 9,60 |      |     | 9,60        | 289,09    | 9,90       | -3,1      | 0,4       |
|                                                                | Priemer.     | 8,01 |      |     | 8,41        | 253,47    | 8,52       | -1,3      | -7,3      |
|                                                                | Priem. očak. | 8,01 |      |     | 8,41        | 253,47    | 8,53       |           | x         |
| Vajcia <b>M</b><br>(od 53 g do 62 g)<br><b>Balené po 10 ks</b> | Min.         | 7,60 | 7,60 | *1  | 7,60        | 228,96    | 7,50       | 1,3       | -8,4      |
|                                                                | Max.         | 9,65 | 9,30 |     | 9,65        | 290,75    | 10,20      | -5,4      | 1,0       |
|                                                                | Priemer.     | 7,65 | 8,42 |     | 7,80        | 235,03    | 8,05       | -3,1      | -12,2     |
|                                                                | Priem. očak. | 7,65 | 8,42 |     | 7,80        | 235,03    | 8,05       |           | x         |
| Vajcia <b>M</b><br>(od 53 g do 62 g)<br><b>Balené po 30 ks</b> | Min.         | 6,93 | *1   | *1  | 6,93        | 208,77    | 6,70       | 3,4       | 10,5      |
|                                                                | Max.         | 8,30 |      |     | 8,63        | 259,99    | 8,46       | 2,0       |           |
|                                                                | Priemer.     | 7,10 |      |     | 7,15        | 215,49    | 7,22       | -0,9      | -11,3     |
|                                                                | Priem. očak. | 7,09 |      |     | 7,15        | 215,47    | 7,23       |           | x         |
| Vajcia <b>S</b><br>(pod 53g)<br><b>Balené po 30 ks</b>         | Min.         | *1   | *1   | *1  | 5,88        | 177,23    | 5,50       | 7,0       | -15,6     |
|                                                                | Max.         |      |      |     | 6,63        | 199,74    | 6,64       | -0,2      | -8,0      |
|                                                                | Priemer.     |      |      |     | 6,15        | 185,21    | 6,10       | 0,8       | -13,8     |
|                                                                | Priem. očak. |      |      |     | 6,15        | 185,36    | 6,10       | 0,1       | x         |

Oblasti trhu: Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky, Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský, Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Prešovský, Košický kraj), \*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvoma týždňami.

Prepočet na SKK konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK



Graf: PPA-ATIS

## Odbytové ceny celej hydiny, kusov a drobov z hydiny a hydínových výrobkov od spracovateľov v SR

Ceny zisťované v dňoch 9. 3. – 11. 3. 2009 za 10. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/kg (Sk/kg) bez DPH

| Názov produktu                                   | Min.<br>SR | Max.<br>SR | SR 10. týž. |        | SR 8.<br>týž. | Vývoj v % |           | Očak. |
|--------------------------------------------------|------------|------------|-------------|--------|---------------|-----------|-----------|-------|
|                                                  |            |            | €/kg        | Sk/kg  | €/kg          | Týždenný  | Medziroč. | €/kg  |
| Kurča pitvané bez drobov chladené tr. A na tácke | 1,64       | 1,86       | 1,70        | 51,28  | 1,71          | -0,4      | -11,3     | 1,70  |
| Kurča pitvané bez drobov mrazené tr. A.          | 1,52       | 1,65       | 1,57        | 47,34  | 1,55          | 1,5       | -12,5     | 1,57  |
| Sliepka pitvaná bez drobov mrazená tr. A.        | -          | -          | -           | -      | -             | -         | -         | -     |
| Kuracie prsia s kosťou chladené                  | 3,10       | 3,54       | 3,22        | 97,02  | 3,24          | -0,6      | -5,2      | 3,22  |
| Kuracie stehná chladené                          | 1,95       | 2,06       | 2,01        | 60,58  | 2,00          | 0,5       | -6,6      | 2,01  |
| Kuracie stehná horné s kosťou a kožou chladené   | 2,01       | 2,60       | 2,21        | 66,70  | 2,12          | 4,7       | -2,1      | 2,21  |
| Kuracie stehná spodné s kosťou chladené          | 1,85       | 2,13       | 2,00        | 60,29  | 2,06          | -3,0      | -7,6      | 2,00  |
| Kuracie krídla chladené                          | 1,39       | 1,60       | 1,51        | 45,62  | 1,55          | -2,6      | -6,4      | 1,51  |
| Kuracie rezne chladené                           | 3,97       | 4,44       | 4,16        | 125,46 | 4,35          | -4,3      | -16,3     | 4,16  |
| Kuracia drobková zmes chladená                   | 0,82       | 1,03       | 0,85        | 25,46  | 0,86          | -2,1      | -5,9      | 0,85  |
| Kuracie pečienky chladené                        | 1,62       | 1,96       | 1,75        | 52,64  | 1,69          | 3,7       | -2,6      | 1,75  |
| Kuracie žalúdky chladené                         | 1,04       | 1,27       | 1,19        | 35,78  | 1,16          | 2,7       | -8,5      | 1,19  |
| Kuracie srdcia chladené                          | 1,19       | 1,30       | 1,25        | 37,61  | 1,27          | -1,4      | -4,1      | 1,25  |
| Kuracie prsia s kosťou mrazené                   | 2,59       | 3,44       | 2,68        | 80,59  | 2,94          | -9,0      | -16,6     | 2,68  |
| Kuracie stehná mrazené                           | 1,57       | 1,99       | 1,78        | 53,47  | 1,89          | -6,3      | -11,5     | 1,78  |
| Kuracie stehná horné s kosťou a kožou mrazené    | 1,93       | 2,72       | 2,31        | 69,69  | 2,25          | 3,0       | 1,2       | 2,31  |
| Kuracie stehná spodné s kožou mrazené            | 1,90       | 2,39       | 2,19        | 66,01  | 2,13          | 3,0       | -2,5      | 2,19  |
| Kuracie krídla mrazené                           | 0,89       | 1,45       | 1,29        | 38,94  | 1,19          | 8,8       | -8,6      | 1,29  |
| Kuracie rezne mrazené                            | 3,20       | 4,33       | 3,30        | 99,51  | 3,51          | -5,9      | -28,1     | 3,30  |

\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako trija respondenti). Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistenej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvomi týždňami. Vývoj v % vypočítaný z ceny v €. Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

**Odbytové ceny kusov a drobov z hydiny a hydínových výrobkov od spracovateľov**

Ceny zisťované v dňoch 9. 3. – 11. 3. 2009 za 10. týždeň

Ceny sa uvádzajú v €/kg (Sk/kg) bez DPH

| Názov produktu                | Min. SR | Max. SR | SR 10. týž. |               | SR 8. týž. | Vývoj v % |           | Očak. |
|-------------------------------|---------|---------|-------------|---------------|------------|-----------|-----------|-------|
|                               |         |         | €/kg        | Sk/kg         | €/kg       | Týždenný  | Medziroč. | €/kg  |
| Kuracia drobková zmes mrazená | 0,70    | 0,93    | <b>0,78</b> | <b>23,62</b>  | 0,84       | -6,6      | -2,2      | 0,78  |
| Kuracie pečienky mrazené      | 1,10    | 2,18    | <b>1,18</b> | <b>35,45</b>  | 1,09       | 8,5       | -16,7     | 1,18  |
| Kuracie žalúdky mrazené       | 0,99    | 1,73    | <b>1,17</b> | <b>35,22</b>  | 1,18       | -1,1      | -7,8      | 1,17  |
| Kuracie srdcia mrazené        | 0,99    | 1,83    | <b>1,08</b> | <b>32,44</b>  | *1         | 3,6       | -12,4     | 1,08  |
| Morčie prsia bez kosti a kože | *1      | *1      | *1          | *1            | *1         | *1        | *1        | *1    |
| Hydinová tlačienka            | 2,23    | 2,70    | <b>2,56</b> | <b>77,13</b>  | 2,58       | -0,9      | 0,6       | 2,56  |
| Kuracia šunka                 | 2,68    | 4,13    | <b>3,18</b> | <b>95,66</b>  | 3,20       | -0,9      | -5,8      | 3,18  |
| Morčacia šunka                | 3,60    | 4,36    | <b>4,28</b> | <b>128,92</b> | 4,38       | -2,2      | -3,1      | 4,28  |
| Hydinové párky                | 1,11    | 1,50    | <b>1,21</b> | <b>36,53</b>  | 1,24       | -2,5      | -12,4     | 1,21  |
| Bratislavská hydinová saláma  | 2,10    | 2,60    | <b>2,36</b> | <b>71,15</b>  | 2,35       | 0,7       | 2,5       | 2,36  |

\*1 údaj nezverejňujeme (menej ako traja respondenti). Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistennej v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel medzi hodnotou v aktuálnom týždni a hodnotou zistenou pred dvomi týždňami. Vývoj v % vypočítaný z ceny v €. Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK.

**Komentár k odbytovým cenám celej, delenej hydiny a hydínových výrobkov**
**Medziročné porovnanie**

Väčšina priemerných odbytových cien celej, delenej hydiny a hydínových výrobkov sa oproti 10. týždňu roka 2008 naďalej znižuje.

Z celej hydiny sa oproti minulému roku znížili priemerné odbytové ceny chladených (11,3 %) aj mrazených kurčiat (12,5 %) bez drobov. Ostatné chladené kusy a droby medziročne zlacneli od 2,1 percenta (chladené kuracie stehno horné s kosťou a kožou) do 16,3 % (chladené kuracie rezne), v priemere o 6,5 %. Podobne ako v predchádzajúcich týždňoch aj v 10. týždni sa priemerné odbytové ceny pri mrazených kusoch a droboch medziročne oslabili výraznejšie (v priemere o 11,8 %) ako pri chladených. Najviac sa oproti minulému roku oslabila priemerná odbytová cena mrazených kuracích rezňov (28,1 %). Výrazné oslabenie odbytových cien sme zaznamenali aj pri mrazených kuracích pečienkach (16,7 %) a mrazených kuracích prsiach s kosťou (16,6 %). Z hydínových výrobkov sa medziročne posilnili len priemerné odbytové ceny hydínovej tlačienky (0,6 %) a Bratislavskej hydínovej salámy (2,5 %), ostatné hydínové výrobky zlacneli od 3,1 % (morčacia šunka) do 12,4 % (hydínové párky).

**Odbytové ceny v 10. týždni 2009**

V 10. týždni bol pohyb odbytových cien obojsmerný. Chladené kurčatá bez drobov triedy kvality A zlacneli oproti 8. týždňu len mierne, a to o 0,4 %

z 1,71 €/kg na 1,70 €/kg. Priemerná odbytová cena mrazených kurčiat naopak, posilnila o 1,5 % z 1,55 €/kg na 1,57 €/kg

Z chladených kuracích kusov a drobov sa zvýšili priemerné odbytové ceny chladených kuracích stehien (0,5 %) a chladených kuracích stehien horných s kosťou a kožou (4,7 %). Oproti 8. týždňu zdraželi aj chladené kuracie pečienky (3,7 %) a chladené kuracie žalúdky (2,7 %). Spracovatelia lacnejšie predávali chladené kuracie prsia s kosťou a kožou (3,22 €/kg) a chladené kuracie stehná spodné (2,00 €/kg) o 0,6 % a 3,0 %. Oslabili aj odbytové ceny chladených kuracích krídel (1,51 €/kg) a kuracej drobkovej zmesi (0,85 €) o 2,6 % a 2,1 %. Najviac však zlacneli chladené kuracie rezne (4,3 %), a to z 4,35 €/kg na 4,16 €/kg.

Pri mrazených kuracích kusoch a droboch sa výraznejšie oslabili odbytové ceny mrazených kuracích prs s kosťou a kožou (9 %), mrazených kuracích stehien (6,3 %), mrazených kuracích rezňov (5,9 %) a mrazenej kuracej drobkovej zmesi (6,6 %). V 10. týždni naopak, zdraželi mrazené kuracie stehná horné aj spodné o 3 %. Najväčší nárast odbytovej ceny sme zaznamenali pri kuracích mrazených krídlach (8,8 %) a mrazených kuracích pečienkach (8,5 %).

V 10. týždni zlacneli všetky sledované hydínové výrobky s výnimkou Bratislavskej hydínovej salámy, ktorá mierne zdražela (0,7 %).

PPA-ATIS

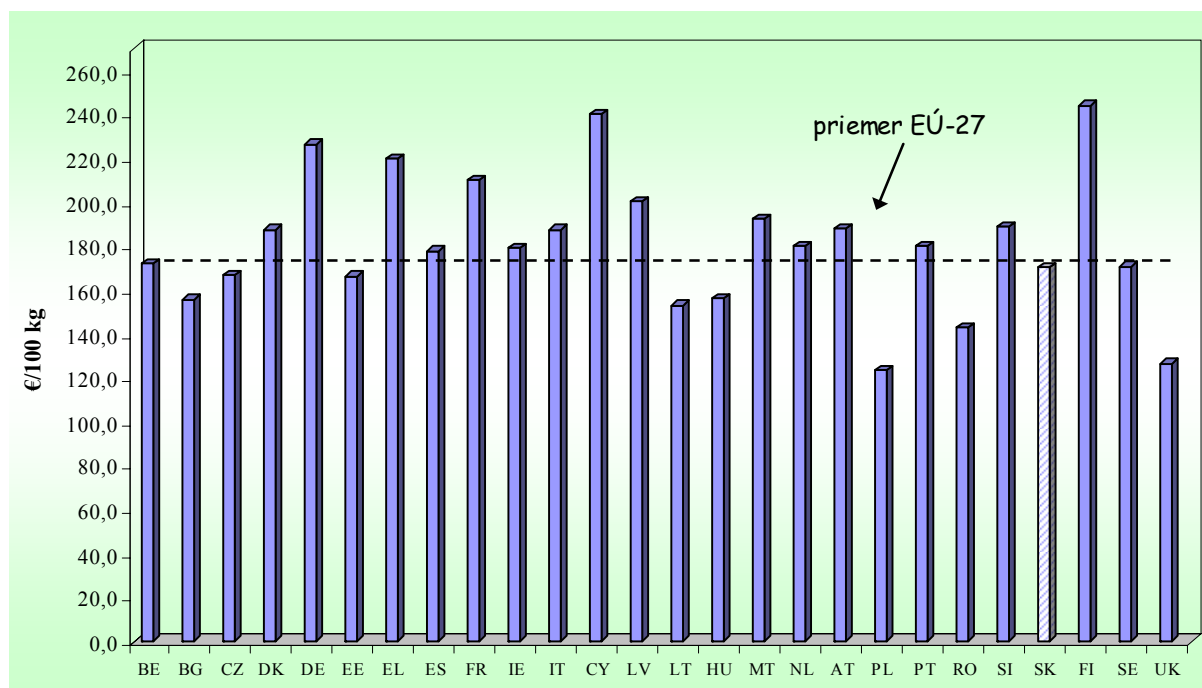
# Ceny kurčiat na trhoch EÚ

| Týždeň             | 8. týždeň 2009                     | 9. týždeň 2009 | 10. týždeň 2009 | 10. týždeň 2008 | Zmena 2009/2008 | Zmena za 2 týž. % | 10. t. 2009 v Sk/kg |
|--------------------|------------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|---------------------|
| Krajina            | Kurčatá chladené 65 % v EUR/100 kg |                |                 |                 |                 |                   |                     |
| BE Belgicko        | 166,00                             | 169,00         | 172,00          | 172,00          |                 | 3,6               | 51,82               |
| BG Bulharsko       | 150,82                             | 155,99         | *155,99         | 164,84          | -5,4            | 3,4               | 46,99               |
| CZ Česká republika | 158,93                             | 161,53         | 166,74          | 211,16          | -21,0           | 4,9               | 50,23               |
| DK Dánsko          | 187,49                             | 187,49         | *187,49         | 214,60          | -12,6           |                   | 56,48               |
| DE Nemecko         | 226,50                             | 226,50         | *226,50         | 229,00          | -1,1            |                   | 68,24               |
| EE Estónsko        | 164,64                             | 163,87         | 166,49          | 203,56          | -18,2           | 1,1               | 50,16               |
| GR Grécko          | 220,00                             | 220,00         | *220,00         | 212,00          | 3,8             |                   | 66,28               |
| ES Španielsko      | 180,20                             | 180,34         | 178,09          | 167,43          | 6,4             | -1,2              | 53,65               |
| FR Francúzsko      | 210,00                             | 210,00         | *210,00         | 215,00          | -2,3            |                   | 63,26               |
| IE Írsko           | 179,00                             | 179,00         | *179,00         | 176,00          | 1,7             |                   | 53,93               |
| IT Taliansko       | 182,50                             | 181,25         | 187,50          | 178,75          | 4,9             | 2,7               | 56,49               |
| CY Cyprus          | 240,29                             | 240,29         | 240,11          | 244,50          | -1,8            | -0,1              | 72,34               |
| LV Lotyšsko        | 199,40                             | 200,15         | 200,25          | 192,92          | 3,8             | 0,4               | 60,33               |
| LT Litva           | 157,98                             | 153,45         | 153,31          | 162,89          | -5,9            | -3,0              | 46,19               |
| HU Maďarsko        | 160,28                             | 160,68         | 156,24          | 186,07          | -16,0           | -2,5              | 47,07               |
| MT Malta           | 192,50                             | 192,50         | 192,50          | 175,64          | 9,6             |                   | 57,99               |
| NL Holandsko       | 175,00                             | 180,00         | *180,00         | 175,00          | 2,9             | 2,9               | 54,23               |
| AT Rakúsko         | 191,50                             | 189,48         | 188,03          | 181,07          | 3,8             | -1,8              | 56,65               |
| PL Poľsko          | 120,17                             | 122,68         | 123,45          | 144,06          | -14,3           | 2,7               | 37,19               |
| PT Portugalsko     | 189,00                             | 193,00         | 180,00          | 169,00          | 6,5             | -4,8              | 54,23               |
| RO Rumunsko        | 144,44                             | 144,58         | 142,77          | 158,04          | -9,7            | -1,2              | 43,01               |
| SI Slovinsko       | 189,34                             | 188,83         | 188,72          | 204,10          | -7,5            | -0,3              | 56,85               |
| SK Slovensko       | 170,95                             | 177,61         | 170,22          | 177,64          | -4,2            | -0,4              | 51,28               |
| FI Fínsko          | 248,64                             | 246,72         | 243,93          | 215,22          | 13,3            | -1,9              | 73,49               |
| SE Švédsko         | 174,55                             | 168,90         | 170,72          | 195,63          | -12,7           | -2,2              | 51,43               |
| UK Veľká Británia  | 127,77                             | 127,52         | 126,74          | 129,82          | -2,4            | -0,8              | 38,18               |
| EU Európska únia   | 172,65                             | 173,41         | 173,31          | 177,44          | -2,3            | 0,4               | 52,21               |

Poznámka: \* - krajina neuviedla cenu, hodnota z predchádzajúceho týždňa

Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK

10. týždeň 2009



Zdroj: Európska komisia/CIRCA

Graf: PPA-ATIS

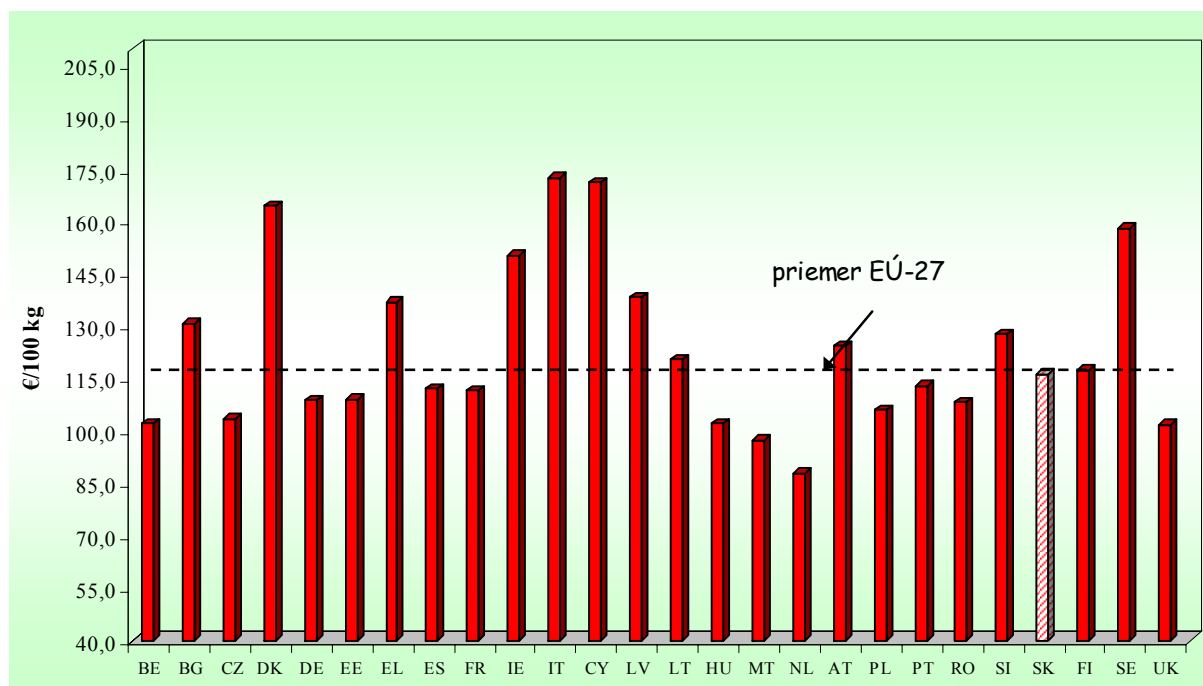
# Ceny vajec na trhoch EÚ

| Týždeň             | 8. týždeň 2009                    | 9. týždeň 2009 | 10. týždeň 2009 | 10. týždeň 2008 | Zmena 2009/2008 | Zmena za 2 týž. % | 10. t. 2009 v Sk/kg |
|--------------------|-----------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-------------------|---------------------|
| Krajina            | Vajcia priemer L a M v EUR/100 kg |                |                 |                 |                 |                   |                     |
| BE Belgicko        | 96,68                             | 98,19          | 102,00          | 107,31          | -4,9            | 5,5               | 30,73               |
| BG Bulharsko       | 131,61                            | 130,82         | *130,82         | 113,09          | 15,7            | -0,6              | 39,41               |
| CZ Česká republika | 97,52                             | 99,40          | 103,49          | 128,49          | -19,5           | 6,1               | 31,18               |
| DK Dánsko          | 164,54                            | 164,54         | *164,54         | 156,08          | 5,4             |                   | 49,57               |
| DE Nemecko         | 101,40                            | 103,63         | 108,84          | 114,20          | -4,7            | 7,3               | 32,79               |
| EE Estónsko        | 113,31                            | 110,71         | 109,14          | 123,05          | -11,3           | -3,7              | 32,88               |
| GR Grécko          | 137,00                            | 137,00         | *137,00         | 134,00          | 2,2             |                   | 41,27               |
| ES Španielsko      | 106,05                            | 107,41         | 112,14          | 109,49          | 2,4             | 5,7               | 33,78               |
| FR Francúzsko      | 106,49                            | 108,87         | 111,65          | 110,14          | 1,4             | 4,8               | 33,64               |
| IE Írsko           | 150,46                            | 150,46         | *150,46         | 149,70          | 0,5             |                   | 45,33               |
| IT Taliansko       | 162,50                            | 168,45         | 172,82          | 168,45          | 2,6             | 6,4               | 52,06               |
| CY Cyprus          | 171,41                            | 171,41         | *171,41         | 158,96          | 7,8             |                   | 51,64               |
| LV Lotyšsko        | 128,28                            | 133,45         | 138,32          | 133,85          | 3,3             | 7,8               | 41,67               |
| LT Litva           | 120,92                            | 118,70         | 120,60          | 141,46          | -14,7           | -0,3              | 36,33               |
| HU Maďarsko        | 103,22                            | 103,36         | 102,02          | 118,93          | -14,2           | -1,2              | 30,73               |
| MT Malta           | 98,41                             | 97,35          | 97,35           | 128,00          | -23,9           | -1,1              | 29,33               |
| NL Holandsko       | 88,00                             | 88,00          | *88,00          | 91,00           | -3,3            |                   | 26,51               |
| AT Rakúsko         | 124,32                            | 124,32         | *124,32         | 116,98          | 6,3             |                   | 37,45               |
| PL Poľsko          | 102,14                            | 105,45         | 106,09          | 126,96          | -16,4           | 3,9               | 31,96               |
| PT Portugalsko     | 109,79                            | 109,79         | 113,10          | 113,10          |                 | 3,0               | 34,07               |
| RO Rumunsko        | 111,13                            | 111,24         | 108,30          | 110,28          | -1,8            | -2,5              | 32,63               |
| SI Slovinsko       | 127,68                            | 126,73         | 127,72          | 125,71          | 1,6             |                   | 38,48               |
| SK Slovensko       | 119,69                            | 118,00         | 116,23          | 117,49          | -1,1            | -2,9              | 35,02               |
| FI Fínsko          | 117,04                            | 119,12         | 117,61          | 125,34          | -6,2            | 0,5               | 35,43               |
| SE Švédsko         | 166,71                            | 161,90         | 158,18          | 186,56          | -15,2           | -5,1              | 47,65               |
| UK Veľká Británia  | 102,67                            | 102,47         | 101,85          | 113,76          | -10,5           | -0,8              | 30,68               |
| EU Európska únia   | 113,41                            | 115,08         | 117,20          | 121,07          | -3,2            | 3,3               | 35,31               |

Poznámka: \* - krajina neuviedla cenu, hodnota z predchádzajúceho týždňa

Prepočet konverzným kurzom 1 EUR = 30,1260 SKK

10. týždeň 2009



Zdroj: Európska komisia/CIRCA

Graf: PPA-ATIS

**Česká republika – trh hydiny**
**Ceny poľnohospodárskych výrobcov jatočnej hydiny - priemer za január 2008**
*Kč/kg ž. hm. bez DPH*

|                       | <b>Kurčatá<br/>I. tr.</b> | <b>Sliepky<br/>I. tr.</b> | <b>Morky<br/>I. tr.</b> | <b>Kačice<br/>I. tr.</b> | <b>Husi<br/>I. tr.</b> |
|-----------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------|--------------------------|------------------------|
| Min. priem. cena      | 19,97                     | 3,00                      | 29,03                   | *                        | *                      |
| Max. priem. cena      | 21,00                     | 12,00                     | 37,14                   | *                        | *                      |
| <b>Priemerná cena</b> | <b>20,37</b>              | <b>7,59</b>               | <b>32,97</b>            | *                        | *                      |
| Zmena k septembru     | -1,5                      | -28,7                     | 2,6                     | -                        | -                      |

*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*
*Poznámka: \* neuvedené (menej ako tri údaje)*
**Odbytové ceny spracovateľov celej pitvanej hydiny – priemer za január 2008**
*Kč/kg ž. hm. bez DPH*

|                       | <b>Kurčatá tr. I.<br/>chladené</b> | <b>Sliepky tr. I.<br/>mrazené</b> | <b>Morky tr. I.<br/>chladené</b> | <b>Kačice tr. I.<br/>mrazené</b> | <b>Husi tr. I.<br/>mrazené</b> |
|-----------------------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| Min. priem. cena      | 35,49                              | 24,04                             | *                                | *                                | *                              |
| Max. priem. cena      | 55,73                              | 38,95                             | *                                | *                                | *                              |
| <b>Priemerná cena</b> | <b>44,63</b>                       | <b>25,88</b>                      | *                                | *                                | *                              |
| Zmena k septembru     | -1,3                               | -0,9                              | -                                | -                                | -                              |

*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*
*Poznámka: \* neuvedené (menej ako tri údaje)*
**Odbytové ceny spracovateľov hydínových dielov – priemer za január 2008**
*Kč/kg ž. hm. bez DPH*

|                       | <b>Kuracie rezne<br/>chladené</b> | <b>Kuracie stehno<br/>s kosťou<br/>chladené</b> | <b>Kuracie polovi-<br/>ce alebo štvrte<br/>chladené</b> | <b>Morčacie prsia<br/>bez kosti<br/>chladené</b> | <b>Morčacie steh-<br/>no bez kosti<br/>chladené</b> |
|-----------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Min. priem. cena      | 89,31                             | 41,50                                           | 34,60                                                   | 100,61                                           | 74,80                                               |
| Max. priem. cena      | 116,30                            | 52,89                                           | 46,67                                                   | 128,44                                           | 98,73                                               |
| <b>Priemerná cena</b> | <b>106,36</b>                     | <b>50,66</b>                                    | <b>44,31</b>                                            | <b>109,63</b>                                    | <b>86,85</b>                                        |
| Zmena k septembru     | 0,2                               | -2,1                                            | 0,8                                                     | 3,0                                              | 1,4                                                 |

*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*
**Priemerné spotrebiteľské ceny kurčiat pitvaných 1. ak. tr. bez drobkov**
*Kč/kg s DPH*

| <b>Kraj</b>     | <b>6. týž. 09</b> | <b>8. týž. 09</b> | <b>8/6<br/>Index</b> | <b>Kraj</b>            | <b>6. týž. 09</b> | <b>8. týž. 09</b> | <b>8/6<br/>Index</b> |
|-----------------|-------------------|-------------------|----------------------|------------------------|-------------------|-------------------|----------------------|
| <b>Praha</b>    | 58,87             | <b>61,78</b>      | 105,0                | Pardubický             | 59,81             | <b>59,81</b>      | 100,0                |
| Stredočeský     | 61,92             | <b>61,09</b>      | 98,7                 | Vysočina               | 58,08             | <b>60,58</b>      | 104,3                |
| Juhočeský       | 56,04             | <b>53,25</b>      | 95,0                 | Juhomoravský           | 59,45             | <b>58,18</b>      | 97,9                 |
| Plzenský        | 64,33             | <b>64,89</b>      | 100,9                | Olomoucký              | 54,40             | <b>53,84</b>      | 99,0                 |
| Karlovarský     | 66,90             | <b>62,73</b>      | 93,8                 | Zlínsky                | 60,94             | <b>60,94</b>      | 100,0                |
| Ústecký         | 55,34             | <b>54,24</b>      | 98,0                 | Moravskosliezsky       | 58,93             | <b>58,53</b>      | 99,3                 |
| Liberecký       | 55,59             | <b>60,59</b>      | 109,0                | <b>Česká republika</b> | <b>59,14</b>      | <b>59,02</b>      | <b>99,8</b>          |
| Královohradecký | 57,34             | <b>55,86</b>      | 97,4                 |                        |                   |                   |                      |

*Zdroj: ČSÚ*
**Priemerné ceny výrobcov krmnej zmesi pre brojlerov v období 2006 – 2008**
*Kč/t*

|             | <b>I.</b>    | <b>II.</b> | <b>III.</b> | <b>IV.</b> | <b>V.</b> | <b>VI.</b> | <b>VII.</b> | <b>VIII.</b> | <b>IX.</b> | <b>X.</b> | <b>XI.</b> | <b>XII.</b> |
|-------------|--------------|------------|-------------|------------|-----------|------------|-------------|--------------|------------|-----------|------------|-------------|
| <b>2007</b> | 6 381        | 6 489      | 6 507       | 6 538      | 6 624     | 6 594      | 6 635       | 7 147        | 7 334      | 7 815     | 8 224      | 8 296       |
| <b>2008</b> | 8 391        | 8 801      | 8 894       | 8 949      | 8 979     | 8 913      | 8 843       | 8 650        | 8 250      | 7 923     | 7 605      | 7 503       |
| <b>2009</b> | <b>7 099</b> |            |             |            |           |            |             |              |            |           |            |             |

*Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF*

## Južná Kórea odmieta kurčatá z Brazílie

Južná Kórea odmieta dodávku brazílskych kurčiat po tom ako našla v mäse Národná výskumná veterinárna a karanténna služba (NVRQS) zakázané antibiotiká.

Národná výskumná veterinárna a karanténna služba oznámila, že zistila chloramphenicol v 23,5 tonách brazílskych kurčiat dovezených do Kórei 3. marca. Predstavitelia agentúry NVRQS požiadali brazílskych spracovateľov hydiny firmy PERDIGAO (údajne-

ho exportéra mäsa), aby pozastavili nové dodávky až do ukončenia vyšetrovania.

Brazílska vláda ešte nebola oficiálne informovaná o tejto záležitosti.

Zdroj z Brazílskeho ministerstva poľnohospodárstva uviedol, že spoločnosť, ktorá vyváža kurčatá, požiadala ministerstvo o informáciu o zmene exportného certifikátu s možnosťou dodať pozastavenú dodávku inému kupcovi.

*Agra Europe*

## Výskyt vtácej chrípky v Hodoníne

Dňa 24. 2. 2009 bola zistená Národným referenčným laboratóriom pre vtáčiu chrípku SVU Praha nízko patogénna vtáčia chrípka H7 v chove husi domácej firmy Rybářství Hodonín, s.r.o, rybník Písečný v okrese Hodonín v Juhomoravskom kraji.

Choroba bola zistená na základe pravidelne vykonávaného monitoringu Štátnej veterinárnej správy, kedy sa každoročne vyšetrujú všetky komerčné chovy husí a kačíc. Orgány veterinárnej správy prijali okamžité opatrenia v súlade s vyhláškou č 36/2007 Zb., O opatreniach na kontrolu vtácej chrípky. Dôjde tak k usmrteniu všetkej hydiny na hospodárstve. Okolo ohniska bude vytvorené 1 km pásmo

s obmedzením, kde budú mimoriadnymi veterinárnymi opatreniami stanovené veterinárne požiadavky vo vzťahu k laboratórnym vyšetreniam, presunom hydiny, vykonávaníu dezinfekcie v komerčných chovoch, ktoré vydá Krajská veterinárna správa pre Juhomoravský kraj.

Pri tomto prípade je potrebné zdôrazniť, že ide o nízko patogénnu vtáčiu chrípku, nehrozí preto žiadne riziko prenosu nákazy na človeka, ani na iné cicavce.

ČR sa tak zaradila medzi ďalšie krajiny, kde bol v poslednej dobe zistený výskyt nízko patogénnej vtácej chrípky ako sú Nemecko, Francúzsko, Belgicko a Taliansko.

*Agris*

## V Olomouckom kraji klesli za štyri roky stavy hydiny o 61 %

V Olomouckom kraji ČR za posledné štyri roky výrazne klesli stavy hydiny. Zatiaľ čo na konci roka 2004 chovali farmári v regióne 769,2 tis. kusov hydiny, v závere vlaňajšieho roka to bolo 300,433 tis. kusov, čo predstavuje pokles o takmer 61 %. Vyplýva to z informácií Štatistického úradu ČR.

Stavy chovanej hydiny sa od roku 2004 znížili v celej krajine. Klesli o 5,2 % na 24,3 mil. kusov. Viacerí farmári v minulom roku zredukovali počty hydiny, alebo ukončili svoju činnosť z dôvodu veľkej konkurencie lac-

nejšieho hydínového mäsa dovážaného zo zahraničia.

Farmári z Olomouckého kraja chovali na konci minulého roka 124 104 sliepok, pred štyrmi rokmi ich mali 298 935 kusov. V medziobdobí rokov 2004 a 2008 sa tak stavy sliepok v kraji znížili o 58,5 %. V súvislosti s tým štatistici hlásia zníženie počtu znosených vajec. Vlni ich sliepky zniesli v regióne 39,7 mil., v roku 2004 to bolo 77,8 mil. kusov vajec. Produkcia vajec tak v kraji klesla o 49 %.

*ČTK*

**Taliansko**
**Ceny poľnohospodárskych výrobcov vajec podľa oblastí**
*v EUR/100 ks*

| Vajcia triedy A | Oblasť  | 7. týždeň 2009 |       | 9. týždeň 2009 |              | 9. týždeň 2009<br>Sk/100ks |        |
|-----------------|---------|----------------|-------|----------------|--------------|----------------------------|--------|
|                 |         | Min.           | Max.  | Min.           | Max.         | Min.                       | Max.   |
| <b>S</b>        | Cuneo   | 8,30           | 8,30  | <b>8,80</b>    | <b>8,80</b>  | 265,11                     | 265,11 |
|                 | Verona  | 8,30           | 8,30  | <b>9,20</b>    | <b>9,20</b>  | 277,16                     | 277,16 |
|                 | Treviso | 8,30           | 8,50  | <b>8,80</b>    | <b>9,00</b>  | 265,11                     | 271,13 |
|                 | Padova  | 8,40           | 8,40  | <b>8,90</b>    | <b>8,90</b>  | 268,12                     | 268,12 |
|                 | Forli   | 8,50           | 8,70  | <b>9,20</b>    | <b>9,40</b>  | 277,16                     | 283,18 |
|                 | Perugia | 8,50           | 8,70  | <b>8,50</b>    | <b>8,70</b>  | 256,07                     | 262,10 |
| <b>M</b>        | Cuneo   | 9,30           | 9,30  | <b>9,90</b>    | <b>9,90</b>  | 298,25                     | 298,25 |
|                 | Verona  | 9,30           | 9,30  | <b>10,20</b>   | <b>10,20</b> | 307,29                     | 307,29 |
|                 | Treviso | 9,50           | 9,70  | <b>10,10</b>   | <b>10,30</b> | 304,27                     | 310,30 |
|                 | Padova  | 9,70           | 9,70  | <b>10,30</b>   | <b>10,30</b> | 310,30                     | 310,30 |
|                 | Forli   | 9,70           | 9,90  | <b>10,30</b>   | <b>10,50</b> | 310,30                     | 316,32 |
|                 | Perugia | 9,70           | 9,90  | <b>9,70</b>    | <b>9,90</b>  | 292,22                     | 298,25 |
| <b>L</b>        | Cuneo   | 9,90           | 9,90  | <b>10,60</b>   | <b>10,60</b> | 319,34                     | 319,34 |
|                 | Verona  | 9,90           | 9,90  | <b>10,90</b>   | <b>10,90</b> | 328,37                     | 328,37 |
|                 | Treviso | 10,20          | 10,40 | <b>10,60</b>   | <b>10,80</b> | 319,34                     | 325,36 |
|                 | Padova  | 10,10          | 10,10 | <b>10,70</b>   | <b>10,70</b> | 322,35                     | 322,35 |
|                 | Perugia | 10,30          | 10,50 | <b>10,30</b>   | <b>10,50</b> | 310,30                     | 316,32 |
| <b>XL</b>       | Cuneo   | 11,30          | 11,30 | <b>11,50</b>   | <b>11,50</b> | 346,45                     | 346,45 |
|                 | Verona  | 11,30          | 11,30 | <b>11,80</b>   | <b>11,80</b> | 355,49                     | 355,49 |
|                 | Padova  | 11,40          | 11,40 | <b>11,60</b>   | <b>11,60</b> | 349,46                     | 349,46 |

*Poznámka: Cena je v EUR/100 ks za vajcia balené v kartónoch po 360 ks.*
**Ceny poľnohospodárskych výrobcov hydiny podľa oblastí**
*v EUR/kg živej hmot.*

| Jatočná hydina | Oblasť  | 7. týždeň 2009 |      | 9. týždeň 2009 |      | 9. týždeň 2009<br>Sk/kg |       |
|----------------|---------|----------------|------|----------------|------|-------------------------|-------|
|                |         | Min.           | Max. | Min.           | Max. | Min.                    | Max.  |
| Kurčatá        |         |                |      |                |      |                         |       |
|                | Cuneo   | 0,98           | 1,05 | 1,00           | 1,07 | 30,13                   | 32,23 |
|                | Verona  | 1,00           | 1,06 | 1,00           | 1,06 | 30,13                   | 31,93 |
|                | Treviso | 1,00           | 1,04 | 1,02           | 1,09 | 30,73                   | 32,84 |
|                | Padova  | 1,00           | 1,06 | 1,00           | 1,14 | 30,13                   | 34,34 |
|                | Forli   | 1,02           | 1,11 | 1,04           | 1,17 | 31,33                   | 35,25 |
|                | Perugia | 1,09           | 1,11 | 1,09           | 1,11 | 32,84                   | 33,44 |
| Sliepky ťažké  |         |                |      |                |      |                         |       |
|                | Cuneo   | 0,60           | 0,65 | 0,60           | 0,65 | 18,08                   | 19,58 |
|                | Verona  | 0,60           | 0,65 | 0,55           | 0,60 | 16,57                   | 18,08 |
|                | Treviso | 0,58           | 0,60 | 0,60           | 0,62 | 18,08                   | 18,68 |
|                | Padova  | 0,62           | 0,64 | 0,62           | 0,64 | 18,68                   | 19,28 |
|                | Forli   | 0,61           | 0,65 | 0,61           | 0,65 | 18,38                   | 19,58 |
| Morky ťažké    |         |                |      |                |      |                         |       |
|                | Verona  | 1,02           | 1,04 | 0,97           | 0,99 | 29,22                   | 29,82 |
|                | Forli   | 1,00           | 1,02 | 0,97           | 0,99 | 29,22                   | 29,82 |
|                | Padova  | 0,98           | 1,00 | 0,97           | 0,97 | 29,22                   | 29,22 |

*Zdroj: Istituto di Servizi per il Mercato Agricolo Alimentare*
*1 EUR = 30,1260 SKK*

## Maďarsko

### Ceny hnedých vajec z baliarní (chov v kliebkach)

| Hmot. skupina        | 7. týž. 2009 | 8. týž. 2009 | 9. týž. 2009 | 9. t. /8. t. 09 | 9. týž. 2009 | 9. týž. 2009 |
|----------------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|
|                      | HUF/ks       |              |              | %               | €/100 ks     | Sk/100 ks    |
| <b>10 ks balenie</b> |              |              |              |                 |              |              |
| M (53 g - 62 g)      | 18,31        | 18,38        | 18,16        | -1,2            | 5,915        | 178,19       |
| L (63 g - 72 g)      | 18,78        | 18,75        | 18,90        | 0,8             | 6,156        | 185,45       |
| <b>30 ks balenie</b> |              |              |              |                 |              |              |
| M (53 g - 62 g)      | 16,41        | 16,54        | 16,92        | 2,3             | 5,511        | 166,02       |
| L (63 g - 72 g)      | 17,68        | 17,76        | 17,63        | -0,7            | 5,742        | 172,99       |

Zdroj: AKII

Kurz ECB zo dňa 2. 3. 2009, 1€ = 307,03 HUF

### Ceny výrobcov hydiny

| Položka       | 7. týž. 2009 | 8. týž. 2009 | 9. týž. 2009 | 9. t. /8. t. 09 | 9. týž. 2009 | 9. týž. 2009 |
|---------------|--------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|
|               | HUF/kg       |              |              | %               | €/kg         | Sk/kg        |
| <b>Kurča</b>  | 209,94       | 210,32       | 211,68       | 0,6             | 0,69         | 20,77        |
| <b>Morka</b>  | 312,21       | 310,90       | 307,80       | -1,0            | 1,00         | 30,20        |
| <b>Hus</b>    | -            | -            | -            | -               | -            | -            |
| <b>Kačica</b> | 385,63       | 383,26       | 392,33       | 2,4             | 1,28         | 38,50        |

Zdroj: AKII

Kurz ECB zo dňa 2. 3. 2009, 1€ = 307,03 HUF

### Odbytové ceny hydiny

| Položka                               | 7. týž. 09 | 8. týž. 09 | 9. týž. 2009 | 9. t. /8. t. 09 | 9. týž. 2009 | 9. týž. 2009 |
|---------------------------------------|------------|------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|
|                                       | HUF/kg     |            |              | %               | €/kg         | Sk/kg        |
| <b>Kurča čerstvé 65 %</b>             | 485,37     | 485,59     | 482,10       | -0,7            | 1,57         | 47,30        |
| <b>Kuracie stehná s k. čerstvé</b>    | 495,26     | 484,87     | 483,27       | -0,3            | 1,57         | 47,42        |
| <b>Kuracie prsia čerstvé</b>          | 897,56     | 903,72     | 926,31       | 2,5             | 3,02         | 90,89        |
| <b>Morčacie stehno spodné čerstvé</b> | 320,83     | 319,31     | 325,50       | 1,9             | 1,06         | 31,94        |
| <b>Morčacie stehno horné čerstvé</b>  | 621,35     | 631,60     | 628,15       | -0,5            | 2,05         | 61,63        |
| <b>Filé z morčacích prs</b>           | 964,55     | 951,73     | 948,38       | -0,4            | 3,09         | 93,06        |

Zdroj: AKII

Kurz ECB zo dňa 2. 3. 2009, 1 € = 307,03 HUF

## Poľsko

### Nákupné ceny vajec - 9. týždeň 2009

| Položka                       | XL     | L      | M      | S      |
|-------------------------------|--------|--------|--------|--------|
| <b>Cena v PLN/100 ks</b>      | 36,40  | 31,80  | 27,30  | 25,00  |
| <b>Cena v €/100 ks</b>        | 7,663  | 6,695  | 5,747  | 5,263  |
| <b>Cena v Sk/100 ks</b>       | 230,86 | 201,69 | 173,15 | 158,56 |
| <b>Zmena ceny v % k 8. t.</b> | 3,1    | 1,6    | 2,2    | -2,3   |

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Kurz ECB zo dňa 2. 3. 2009, 1 € = 4,75 PLN

### Nákupné ceny hydiny - 9. týždeň 2009

| Položka                       | Kurčatá  | Sliepky  | Brojlerové morky | Brojlerové kačice | Brojlerové husi |
|-------------------------------|----------|----------|------------------|-------------------|-----------------|
| <b>Cena v PLN/t</b>           | 3 345,26 | 4 737,52 | 4 216,04         | 4 484,83          | -               |
| <b>Cena v €/kg</b>            | 0,70     | 1,00     | 0,89             | 0,94              | -               |
| <b>Cena v Sk/kg</b>           | 21,22    | 30,05    | 26,74            | 28,44             | -               |
| <b>Zmena ceny v % k 8. t.</b> | 0,9      | 1,5      | -1,5             | -6,0              | -               |

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Kurz ECB zo dňa 2. 3. 2009, 1 € = 4,75 PLN

### Odbytové ceny hydiny - 9. týždeň 2009

| Položka                       | Kurčatá bez drobov | Kuracie prsia - filé | Kuracie stehná | Kuracie krídla | Morky    | Morčacie prsia - filé | Morčacie krídla |
|-------------------------------|--------------------|----------------------|----------------|----------------|----------|-----------------------|-----------------|
| <b>Cena v PLN/t</b>           | 6 385,89           | 13 664,28            | 6 833,31       | 5 028,33       | 7 624,52 | 12 956,08             | 5 512,92        |
| <b>Cena v €/kg</b>            | 1,34               | 2,88                 | 1,44           | 1,06           | 1,61     | 2,73                  | 1,16            |
| <b>Cena v Sk/kg</b>           | 40,50              | 86,66                | 43,34          | 31,89          | 48,36    | 82,17                 | 34,96           |
| <b>Zmena ceny v % k 8. t.</b> | -1,5               | 0,1                  | 2,1            | 4,2            | -1,3     | -2,1                  | 3,5             |

Zdroj: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Kurz ECB zo dňa 2. 3. 2009, 1 € = 4,75 PLN

## Rakúsko

### Veľkoobchodné ceny vajec

| Dátum  | 7. týž. 2009  | 8. týž. 2009 | 9. týž. 2009 | Zmena<br>za 2 týždne % | Cena<br>9. týždeň 2009 |
|--------|---------------|--------------|--------------|------------------------|------------------------|
| Vajcia | EUR/100 kusov |              |              |                        | Sk/100 kusov           |
| XL     | 12,41         | 12,42        | 12,22        | -1,5                   | 368,14                 |
| L      | 11,28         | 11,31        | 11,24        | -0,4                   | 338,62                 |
| M      | 9,86          | 9,87         | 9,82         | -0,4                   | 295,84                 |
| S      | 7,75          | 7,75         | 8,00         | 3,2                    | 241,01                 |

Zdroj: Eier und Geflügel, AMA

1 EUR = 30,1260 SKK

### Veľkoobchodné ceny hydiny

| Dátum                                | 7. týž. 2009 | 8. týž. 2009 | 9. týž. 2009 | Zmena<br>za 2 týždne % | Cena v Sk/kg<br>9. týždeň 2009 |
|--------------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|--------------------------------|
| EUR/kg                               |              |              |              |                        |                                |
| <b>KURČATÁ</b>                       |              |              |              |                        |                                |
| S drobami                            | 2,01         | 2,03         | 2,02         | 0,5                    | 60,85                          |
| Bez drobov                           | 2,20         | 2,25         | 2,22         | 0,9                    | 66,88                          |
| <b>KURČATÁ balenie na táckach</b>    |              |              |              |                        |                                |
| S drobami                            | 2,35         | 2,33         | 2,32         | -1,3                   | 69,89                          |
| Bez drobov                           | 2,46         | 2,44         | 2,44         | -0,8                   | 73,51                          |
| <b>MORČACIE PRSIA vákuovo balené</b> |              |              |              |                        |                                |
| Filé                                 | 6,20         | 6,29         | 6,23         | 0,5                    | 187,68                         |

Zdroj: Eier und Geflügel, AMA

1 EUR = 30,1260 SKK

## Litva

### Vážený priemer odbytových cien vajec

v LTL/100 ks

| Vajcia triedy A<br>hmotnostná kategória | 7. týž. 2009 | 8. týž. 2009 | 9. týž. 2009 | Zmena za<br>2 týž. v % | Cena<br>v €/100ks<br>9. týž. 09 | Cena<br>v Sk/100ks<br>9. týž. 09 |
|-----------------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|---------------------------------|----------------------------------|
| L (63 g - 72 g)                         | 25,89        | 26,23        | 25,71        | -0,7                   | 7,446                           | 224,32                           |
| M (53 g - 62 g)                         | 26,30        | 26,25        | 26,20        | -0,4                   | 7,588                           | 228,60                           |
| Priemer (L-M)                           | 26,09        | 26,24        | 25,94        | -0,6                   | 7,513                           | 226,33                           |

### Priemerná odbytová cena pitvaného kurčat'a

v LTL/100 kg

| Pitvané kurča | 7. týž. 2009 | 8. týž. 2009 | 9. týž. 2009 | Zmena za<br>2 týž. v % | Cena v €/kg<br>9. týž. 09 | Cena<br>v Sk/kg<br>9. týž. 09 |
|---------------|--------------|--------------|--------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| A trieda 65 % | 540,75       | 545,48       | 529,83       | -2,0                   | 1,53                      | 46,23                         |

Zdroj: RIS

Kurz ECB zo dňa 2. 3. 2009, 1€ = 3,4528 LTL

## Vtáčia chrípka je stále aktuálna

Pozornosť, ktorá sa venuje vysoko patogénnej vtáčej chrípke, je na mieste. Okrem toho, že sa v Európe objavuje nízko patogénna vtáčia chrípka, bol v januári v Nemecku zistený u voľne žijúceho vtáka výskyt vysoko patogénnej H5N1.

Štátna veterinárna správa ČR bola teraz informovaná prostredníctvom Európskej komisie o tom, že v Nemecku (Starnberg, Bavorsko) zistili v rámci normálneho sledovania (monitoringu) u jednej divej kačice vírus H5N1, pričom nejavila klinické príznaky ochorenia. Ostatných 33 ulovených kačíc a 4 husi boli bez nálezu.

Vtáky boli ulovené 10. januára a potom vyšetrené. Podľa Európskej komisie ide tento rok o prvého pozitívneho voľne žijúceho vtáka, posledný prípad bol 29. 2. 2008 vo Veľkej Británii.

Toto zistenie nemožno ani preceňovať, ani ignorovať. Znamená to, že vírus vysoko patogénnej vtáčej chrípky v prostredí je stále sporadicky prítomný. A to znamená, že opatrenia, ktoré sú stále platné, t.j. aby chovatelia čo najviac bránili kontaktu chovanej hydiny s voľne žijúcimi vtákmi, má svoje opodstatnenie.

Agris/APIK-AK

**Nemecko**
**Priemerné nákupné ceny hydiny**

| Dátum                      | 7. týždeň 09 | 8. týždeň 09 | 9. týždeň 09 | Zmena za 2 týždne % | 9. týždeň 09 |
|----------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|--------------|
|                            | EUR/kg       |              |              |                     | Sk/kg        |
| Jatočné kurčatá do 1 500 g | 0,816        | 0,813        | <b>0,812</b> | -0,5                | 24,46        |
| Jatočné kurčatá do 1 700 g | 0,790        | 0,787        | <b>0,787</b> | -0,4                | 23,71        |
| Jatočné kurčatá do 2 000 g | 0,790        | 0,788        | <b>0,788</b> | -0,3                | 23,74        |
| Sliepky 1 700 -1 900 g     | 0,197        | 0,198        | <b>0,217</b> | 10,2                | 6,54         |
| Morka 9,5 kg               | 1,187        | 1,182        | <b>1,174</b> | -1,1                | 35,37        |
| Moriak 19,5 kg             | 1,258        | 1,252        | <b>1,245</b> | -1,0                | 37,51        |

Zdroj: ZMP

1 EUR = 30,1260 SKK

**Priemerné odbytové ceny hydiny**

| Dátum                     | 7. týždeň 09 | 8. týždeň 09 | 9. týždeň 09 | Zmena za 2 týždne % | 9. týždeň 09 |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|--------------|
|                           | EUR/kg       |              |              |                     | Sk/kg        |
| Kurčatá mraz. do 1 050 g  | 2,09         | 2,09         | <b>2,09</b>  | -                   | 62,96        |
| Kurčatá mraz. nad 1 100 g | 2,09         | 2,09         | <b>2,09</b>  | -                   | 62,96        |
| Sliepky mraz. do 1 300 g  | 1,03         | 1,03         | <b>1,03</b>  | -                   | 31,03        |
| Sliepky mraz. nad 2 000 g | 1,40         | 1,40         | <b>1,40</b>  | -                   | 42,18        |

Zdroj: ZMP

1 EUR = 30,1260 SKK

**Spotrebiteľské ceny hydínového mäsa**

| Dátum                             | 7. týždeň 09 | 8. týždeň 09 | 9. týždeň 09 | Zmena za 2 týždne % | 9. týždeň 09 |
|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|---------------------|--------------|
|                                   | EUR/kg       |              |              |                     | Sk/kg        |
| Kuracie mäso - čerstvé na pečenie | -            | -            | -            | -                   | -            |
| - mrazené                         | 2,07         | 2,06         | <b>2,05</b>  | -1,0                | 61,76        |
| Kuracie rezne - čerstvé           | 7,15         | 7,31         | <b>7,05</b>  | -1,4                | 212,39       |
| Morčacie rezne - čerstvé          | 7,00         | 7,11         | <b>6,74</b>  | -3,7                | 203,05       |
| Kačice - mrazené                  | -            | -            | -            | -                   | -            |
| Huši - mrazené                    | -            | -            | -            | -                   | -            |

Zdroj: ZMP

1 EUR = 30,1260 SKK

**Producentské ceny hydiny a vajec v krajinách SVE v roku 2009**

Jatočné kurčatá v EUR/1 kg ž. hm., Vajcia v EUR/100 ks

|                | Rakúsko  |        | Estónsko |        | Nemecko |        | Maďarsko  |        |
|----------------|----------|--------|----------|--------|---------|--------|-----------|--------|
|                | Cena     | Týždeň | Cena     | Týždeň | Cena    | Týždeň | Cena      | Týždeň |
| <b>Kurčatá</b> | -        | 10.    | 1,64     | 9.     | 0,79    | 10.    | 0,70      | 9.     |
| <b>Vajcia</b>  | -        | 10.    | 7,03     | 9.     | -       | 10.    | 5,99      | 9.     |
|                | Lotyšsko |        | Litva    |        | Poľsko  |        | Slovensko |        |
|                | Cena     | Týždeň | Cena     | Týždeň | Cena    | Týždeň | Cena      | Týždeň |
| <b>Kurčatá</b> | 2,00     | 8.     | 1,53     | 9.     | 0,71    | 9.     | 0,80      | 10.    |
| <b>Vajcia</b>  | 8,21     | 8.     | 7,67     | 9.     | -       | 9.     | 7,63      | 10.    |

Zdroj: International Market Data Exchange – ZMP Berlín

|                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Vydavateľ:</b><br>PPA<br>Agrárne trhové informácie<br>Slovenska<br>Dobrovičova 12<br>815 26 Bratislava<br>ISSN: 1336-4413<br>PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania. | <b>Zodpovední pracovníci:</b><br>RNDr. Marta Vašková, CSc.,<br>Ing. Dajana Rosová<br>Telef.: 02/57 513 194,-195<br>Fax: 02/53 418 147<br>e-mail: <a href="mailto:Marta.Vaskova@apa.sk">Marta.Vaskova@apa.sk</a><br><a href="mailto:Dajana.Rosova@apa.sk">Dajana.Rosova@apa.sk</a> | Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS.<br>Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.<br>Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|